

[Texte]

allocated to each subsequent questioner in an order at the discretion of the Chair, or to be determined by the Chair.

It would be at the discretion of the Chair or to be determined by the Chair.

**Mr. Domm:** Yes, I really wanted to include something in that order to do with their time of appearance at the committee meeting.

**The Chairman:** The discretion of the Chair would do that. That would be my intent as chairman to try to do that.

**Mr. Epp (Thunder Bay—Nipigon):** May we hear the last part of the motion please?

**The Chairman:** The last part reads this way, Mr. Epp:

... thereafter five minutes be allocated to each subsequent questioner in an order to be determined by the Chair.

You have heard what my intent is, but of course I am in the hands of the committee at any time. Mr. McCrossan.

**Mr. McCrossan:** Mr. Chairman, I do not have any problems with the motion, leaving it to the discretion of the Chair. I somewhat share Mrs. Mitchell's concern about the proposal of how you would actually intend to move. I do not think it is desirable—and I think that is her point—that if all of us happen to arrive first that we have the full committee hearing. As I say, I can support the motion but I just hope that in practice, if that were to occur, you would be more than equitable with the opposition.

**The Chairman:** If I may just explain first that it is understood that the first three questioners would always be a representative from the three parties, that would always be the first three questioners provided there was a representative from all three parties in attendance.

Ms Mitchell.

**Ms Mitchell:** Yes, I would like to move an amendment.

**The Chairman:** Yes, that would be all right.

**Ms Mitchell:** It is to add: "with fair alternation to include opposition questions".

**The Chairman:** Well, if I could just speak to that.

**Mr. Chartrand:** You can ask for the vote right away on that.

**The Chairman:** Yes. I want Ms Mitchell to understand that I am not sure what she means by fair alternation. I think, Ms Mitchell, if you mean that, let us say, your party which has two members here, if every second question were to come from one of your members that would not be fair. I doubt it. We are all private members of equal value in this House of Commons; if that is what you are intending, that as you went around the table every third question would come from an NDP member, I think that might not be deemed to be fair, although that is my personal opinion. Is that what you meant?

[Traduction]

subséquent, selon un ordre dont jugera ou décidera le président.

Le président jugera ou décidera donc de cela.

**M. Domm:** Je voulais quelque chose de ce genre pour tenir compte de l'heure d'arrivée à la séance du Comité.

**Le président:** Ce sera fait grâce à la décision du président. C'est dans cette perspective que j'essaierai d'agir comme président.

**M. Epp (Thunder Bay—Nipigon):** Pouvons-nous entendre la dernière partie de la motion, s'il vous plaît?

**Le président:** Voici la dernière partie, monsieur Epp:

... et ensuite cinq minutes seront accordées à chaque intervenant subséquent, dans un ordre dont jugera le président.

Vous avez entendu quelle est mon intention, mais je suis bien sûr toujours à la disposition du Comité. Monsieur McCrossan.

**M. McCrossan:** Monsieur le président, je n'ai rien contre la motion, que la question soit décidé par le président. Je partage cependant la préoccupation de M<sup>me</sup> Mitchell quant à la façon dont vous entendez vraiment procéder. Il ne me paraît pas souhaitable—c'est ce qu'elle avait dit—que si nous arrivons tous les premiers, nous disposions de la totalité des délibérations. Encore une fois, je suis en mesure d'appuyer la motion, mais j'espère qu'en pratique, si cela devait arriver, vous seriez plus qu'équitable envers l'opposition.

**Le président:** Permettez-moi d'expliquer tout d'abord qu'il est bien compris que les trois premiers intervenants seront toujours des représentants des trois partis, qui seraient donc toujours les trois premiers intervenants, pourvu qu'un représentant de chaque parti soit présent.

Madame Mitchell.

**Mme Mitchell:** Oui, je voudrais proposer un amendement.

**Le président:** Oui, d'accord.

**Mme Mitchell:** Il s'agirait d'ajouter: «avec une alternance équitable pour inclure les questions de l'opposition».

**Le président:** Permettez-moi quelques commentaires à ce sujet.

**M. Chartrand:** Vous pouvez demander un vote immédiat sur cela.

**Le président:** Oui. Je voudrais que M<sup>me</sup> Mitchell comprenne que je ne sais pas très bien ce qu'elle entend par alternance équitable. Voulez-vous dire, madame Mitchell, qu'il ne serait pas juste qu'au cas où votre parti compterait par exemple deux députés ici, l'un d'eux doive poser chaque deuxième question. J'en doute. Nous sommes tous de simples députés de valeur égale dans cette Chambre des communes; si votre intention est de faire poser chaque troisième question par un député néo-démocrate, je ne vois pas qu'elle soit vraiment équitable, mais c'est là une opinion personnelle. Est-ce bien ce que vous vouliez?